

No. 7591

**THAILAND
and
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**

**Exchange of notes constituting an arrangement concerning
the implementation of the Saraburi Settlement Project.
Bangkok, 31 October and 23 December 1964**

Official text: English.

Registered by Thailand on 15 February 1965.

**THAÏLANDE
et
RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à l'exécution
du projet de colonisation agricole de Saraburi. Bangkok,
31 octobre et 23 décembre 1964**

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Thaïlande le 15 février 1965.

No. 7591. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN ARRANGEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THAILAND AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING THE IMPLEMENTATION OF THE SARABURI SETTLEMENT PROJECT. BANGKOK, 31 OCTOBER AND 23 DECEMBER 1964

I

III B 7-87/92.40 No. 37

The Embassy of the Federal Republic of Germany presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand, and with reference to the Agreement of April 2, 1964,² between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Kingdom of Thailand regarding Technical Cooperation, has the honour on behalf of the Government of the Federal Republic of Germany to propose the following Arrangement concerning the implementation of the Saraburi Settlement Project :

1. The Government of the Federal Republic of Germany shall provide at its expense for the Government of the Kingdom of Thailand :

- a) one chief consultant,
- b) one assistant,
- c) one mechanic for agricultural machinery,

to assist in the Saraburi Settlement Project for a period of two years.

2. The experts shall have the task of advising the Government of the Kingdom of Thailand about the implementation of the Saraburi Settlement Project.

3. For the fulfilment of these tasks the Government of the Federal Republic of Germany shall provide motor-vehicles, agricultural machines and implements, instruction media and demonstration objects as well as artificial fertilizers. The articles supplied shall be handed over to the Government of the Kingdom of Thailand at the port of unloading and shall thereby become the property of the Kingdom of Thailand provided that they shall remain at the unrestricted disposal of the German experts during the period of their activities under the present Arrangement.

¹ Came into force on 23 December 1964, by the exchange of the said notes.

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 503, p. 3.

4. The Government of the Kingdom of Thailand shall give the experts any assistance which they may require for the fulfilment of their tasks and shall in particular place all necessary documents and background material at their disposal.

5. The Government of the Kingdom of Thailand shall provide at its expense for the experts :

- a) suitable office-rooms and the requisite office equipment,
- b) one counterpart each for the German experts,
- c) the requisite local technical and auxiliary staffs as well as interpreters as required.

6. The Government of the Kingdom of Thailand shall :

- a) bear the cost of transportation and insurance from the port of unloading to the place of destination of the articles supplied by the Government of the Federal Republic of Germany under Paragraph 3 of the present Arrangement,
- b) provide the technical prerequisites for the allocation of the articles supplied by the Government of the Federal Republic of Germany under Paragraph 3 of the present Arrangement.

7. The provisions of the Agreement of April 2, 1964, between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Kingdom of Thailand regarding Technical Cooperation, in particular Articles 4 and 5, shall apply to the present Arrangement.

If the Government of the Kingdom of Thailand agrees with the proposals contained under Paragraph 1 to 7 above, the Embassy has the honour to propose that this Note and the Ministry's confirmation thereof will constitute an Arrangement between the two Governments as provided for in Paragraph 2 of Article 1 of the Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Kingdom of Thailand regarding Technical Cooperation of April 2, 1964. This Arrangement shall enter into force on the date of confirmation.

The Embassy of the Federal Republic of Germany avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurance of its highest consideration.

Bangkok, 31st October 1964

To the Ministry of Foreign Affairs
Bangkok

II

No. 0502/45645

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the Federal Republic of Germany and has the honour to refer to the Embassy's Note No. III B 7-87/92.40 No. 37, dated the 31st October 1964, in which the Embassy

proposed, on behalf of the Government of the Federal Republic of Germany, the following Arrangement concerning the implementation of the Saraburi Settlement Project :

[See note I]

The Ministry of Foreign Affairs has the honour to inform the Embassy that the Government of the Kingdom of Thailand agree to the provisions as contained in the proposed Arrangement, and that the Embassy's Note under reference and this Note accordingly constitute an Arrangement between the two Governments, as provided for in Paragraph 2 of Article 1 of the Agreement between the Government of the Kingdom of Thailand and the Government of the Federal Republic of Germany regarding Technical Cooperation signed on the 2nd April, 1964.

The Ministry further has the honour to confirm that this Arrangement shall enter into force on the date of this Note.

The Ministry of Foreign Affairs avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the Federal Republic of Germany the assurance of its highest consideration.

Ministry of Foreign Affairs
Saranrom Palace
23rd December B. E. 2507

The Embassy of the Federal Republic of Germany
Bangkok